

# Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

## Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 14-002349 / 84130148  
HANGARTNER TERMINAL AG, 8048 Zürich  
Operation: operative Abwicklung der Güterzüge  
Besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.10.2014–30.09.2017 (Neuerteilung)

## Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 14-002377 / 53516202  
J.E. Wolfensberger AG Graphische Anstalt, 8903 Birmensdorf ZH  
Offsetdruck  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.01.2015–31.12.2016 (Erneuerung)
- 14-002379 / 72560819  
BR Bauhandel AG RICHNER, 4624 Härkingen  
Transportdisposition / Logistik  
Besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
05.09.2014–02.11.2016 (Erneuerung)
- 14-002337 / 71510790  
Lumaplast AG, 4562 Biberist  
Produktion Kunststoffspritzerei  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
- 14-002365 / 66420913  
SIGG Switzerland AG, 8500 Frauenfeld  
Flaschenlinie  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 6 F  
01.10.2014–30.09.2017 (Erneuerung)
- 14-002363 / 65009542  
Polymeca AG, 9435 Heerbrugg  
Frästechnik  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
27 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

- 14-002368 / 65700158  
KSD Productions AG, 7302 Landquart  
Produktion: Kunststoffschläuchen für die Lebensmittelverpackung  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
- 14-002371 / 52226108  
4B Fenster AG, 6280 Hochdorf  
Produktion  
Dringendes Bedürfnis  
80 M  
01.01.2015–31.10.2017 (Erneuerung)
- 14-002370 / 52226108  
4B Fenster AG, 6280 Hochdorf  
Produktion  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 14-002353 / 65933666  
Stucortec AG, 1785 Cressier FR  
Sandstrahl - und Thermolackierwerk (Korrosionsschutz)  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.10.2014–30.09.2017 (Erneuerung)
- 14-002360 / 70674177  
FIDES Treasury Services AG, 8004 Zürich  
Support- und Remote Support: Überwachung und Betreuung der Anlagen v.a. für  
Datenverkehr der Kunden aus Übersee  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 14-002362 / 65009542  
Polymeca AG, 9435 Heerbrugg  
Drehtechnik  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
17 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

## **Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 14-002345 / 60486874  
AZ Elektro AG, 8005 Zürich  
Installationen von Schalt- und Elektroanlagen in den Kantonen AG, BL, BS, LU, SH, SG, SO, SZ, ZG und ZH die aus technischen Gründen nicht während der Tages- und Abendarbeitszeit an Werktagen ausgeführt werden können.  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
50 M, 5 F  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
- 14-002380 / 65899984  
Migros Verteilzentrum Suhr AG, 5034 Suhr  
Warenfluss KML  
Besonderes Konsumbedürfnis  
12 M  
01.11.2014–31.12.2015 (Änderung)
- 14-002340 / 62096352  
Kuoni GTS (Switzerland) AG, 8051 Zürich  
Soft- und Hardwareupdates in den betriebsärmsten Zeiten  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
3 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
- 14-002336 / 73308213  
KIT Solution AG, 8005 Zürich  
Soft- und Hardwareupdates in den betriebsärmsten Zeiten  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
- 14-002364 / 68407260  
Google Switzerland GmbH, 8002 Zürich  
Maintenance / technischer Support: System- und Unterhaltsarbeiten. Gilt nur für Arbeiten, die in betriebsfreien oder -armen Zeiten durchgeführt werden müssen.  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M, 5 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-002331 / 41066544  
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,  
4334 Sisseln AG  
Vitamin-, Carotinoid- und Pharma-Produkte inkl. Infrastruktur, Labor und Vitamin Tech. Center  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
240 M, 30 F  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)

- 14-002382 / 65899984  
Migros Verteilzentrum Suhr AG, 5034 Suhr  
Kommissionierung  
Besonderes Konsumbedürfnis  
60 M, 30 F  
01.11.2014–31.12.2015 (Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 14-002355 / 60559726  
Microsoft Schweiz GmbH, 8304 Wallisellen  
Departement Netbreeze: Störungsbehebungen in Notfällen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
15 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)
- 14-002335 / 73308213  
KIT Solution AG, 8005 Zürich  
IT: Aufrechterhaltung von, sowie Störungsbehebung an der Office Automation,  
im Rechenzentrum und an der Telecommunication-Infrastruktur  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
42 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
- 14-002343 / 60486874  
AZ Elektro AG, 8005 Zürich  
Störungsbehebung an Schalt- und Elektroanlagen in den Kantonen AG, BL, BS,  
LU, SH, SG, SO, SZ, ZG und ZH  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
200 M, 20 F  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
- 14-002348 / 52173404  
Weleda AG, 4144 Arlesheim  
Störungsbehebungen in Notfällen: Technik  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.10.2014–30.09.2017 (Neuerteilung)
- 14-002342 / 62096352  
Kuoni GTS (Switzerland) AG, 8051 Zürich  
IT: Aufrechterhaltung von, sowie Störungsbehebung an der Office Automation  
und am Rechenzentrum  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
18 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)

- 14-002324 / 42040652  
 Kuoni Reisen AG, Hauptsitz, 8005 Zürich  
 Sicherstellung der Erreichbarkeit für Gäste, Agenturen, Flughafenpersonal,  
 Reiseleiter in Destinationen im Krisen- und Katastrophenfall; Haustechnik:  
 Störungsbehebungen in Notfällen  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 14 M  
 01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002332 / 41066544  
 DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,  
 4334 Sisseln AG  
 EMSR-Werkstatt, Informatik: Störungsbehebung und Notfälle  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 14 M, 2 F  
 01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002361 / 53327550  
 Lyreco Switzerland AG, 8953 Dietikon  
 Nespresso Business Solutions / Service Technik: Störungsbehebungen des  
 Kaffeemaschinensystems «Aguila» in Gastronomiebetrieben im Raum Zürich,  
 Mittelland, Ost- und Zentralschweiz  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 40 M  
 01.01.2015–31.12.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002334 / 41159099  
 WESCO AG, 5430 Wettingen  
 Informatikabteilung / Notfälle an IT-Systemen  
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 12 M  
 15.09.2014–14.09.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-002338 / 67450448  
 Diversey Switzerland Production GmbH, 9542 Münchwilen TG  
 Störungsbehebungen in Notfällen: Servicetechniker  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 12 M  
 01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-002325 / 52261191  
 IHI Ionbond AG, 4600 Olten  
 Dünnschichtzentrum: Störungsbehebungen in Notfällen  
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 12 M  
 01.10.2014–30.09.2017 (Erneuerung)

- 14-002357 / 67683516  
Cognizant Technology Solutions AG, Zweigniederlassung Zürich, 8048 Zürich  
IT-Dienstleistungen: Störungsbehebungen und Support in Notfällen von  
IT-Systemen bei Kunden im Raum Zürich und Basel  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
4 M, 4 F  
01.11.2014–30.09.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002388 / 65043103  
Bouygues E&S FM Schweiz AG, 6004 Luzern  
Intervention in Notfällen in den Kantonen Luzern und Zug  
Besonderes Konsumbedürfnis  
5 M  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung)
  
- 14-002262 / 45496873  
Granjet Granella AG, 5303 Würenlingen  
Granjet Granella AG  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
5 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)
  
- 14-002366 / 68407260  
Google Switzerland GmbH, 8002 Zürich  
Maintenance / technischer Support: Störungsbehebung und Notfallinterventionen  
Technisch unentbehrliche Betriebsweise  
120 M, 60 F  
01.11.2014–31.10.2017 (Erneuerung mit Änderung)

**Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 13-000013 / 77849824  
Asia-Relax GmbH, 8032 Zürich  
ganzer Betrieb  
Besonderes Konsumbedürfnis  
1 M, 5 F  
01.03.2013–01.03.2016 (Neuerteilung)
  
- 14-002356 / 67683516  
Cognizant Technology Solutions AG, Zweigniederlassung Zürich, 8048 Zürich  
IT-Dienstleistungen: Releases von IT-Systemen bei Kunden im Raum Zürich  
und Basel  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
8 M, 2 F  
01.10.2014–30.09.2017 (Erneuerung)

- 14-002359 / 54628044  
Musik Hug AG, 8180 Bülach  
IT: Updates, Releases und Wartungsarbeiten, die in den betriebärmsten Zeiten durchgeführt werden müssen  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 14-002327 / 41066544  
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,  
4334 Sisseln AG  
Betrieb Formulierungen: Team Abfüllungen SFP  
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
- 14-002329 / 41066544  
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,  
4334 Sisseln AG  
Rohstoffversorgung und Abfüllen des Endproduktes  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)
- 14-002293 / 51897986  
Jowa AG, 8604 Volketswil  
Databrote  
Arbeitsverfahren, welches unter den Anhang der Verordnung 1 zum  
Arbeitsgesetz (ArGV 1) fällt  
Besonderes Konsumbedürfnis  
15 M, 15 F  
01.10.2014–30.09.2017 (Neuerteilung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 14-002330 / 41066544  
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,  
4334 Sisseln AG  
Vitamin-, Carotinoid- und Pfarma-Produkte inkl. Infrastruktur, Labor und  
Vitamin Tech. Center  
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
32 M  
01.09.2014–31.08.2017 (Erneuerung)

- 14-002381 / 65899984  
Migros Verteilzentrum Suhr AG, 5034 Suhr  
Instandhaltung  
Besonderes Konsumbedürfnis  
20 M  
01.11.2014–31.12.2015 (Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

*Rechtsmittel:*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

16. September 2014

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit